

Lieta C-442/05

Finanzamt Oschatz

pret

Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien,
piedaloties **Bundesministerium der Finanzen**

(*Bundesfinanzhof l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu*)

Sest? PVN direkt?va – 4. panta 5. punkts un 12. panta 3. punkta a) apakšpunkts – D un H
pielikums – J?dziens “?dens pieg?de”/“?densapg?de” – Samazin?ta PVN likme

Sprieduma kopsavilkums

1. *Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja
pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Nodok?a maks?t?ji*

(*Padomes Direkt?vas 77/388 4. panta 5. punkts un D pielikuma 2. punkts*)

2. *Noteikumi par nodok?iem – Ties?bu aktu saska?ošana – Apgroz?juma nodok?i – Kop?ja
pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma – Dal?bvalstu iesp?ja daž?m prec?m un pakalpojumiem
piem?rot samazin?tas nodok?a likmes*

(*Padomes Direkt?vas 77/388 12. panta 3. punkta a) apakšpunkts un H pielikums*)

1. Sest?s direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma
nodok?iem, 4. panta 5. punkts un t?s D pielikuma 2. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka šaj?
pielikum? min?taj? ?dens pieg?d? ietilpst individu?l? piesl?gšana, kas ietver ?densvadu
uzst?d?šanu, kuri nekustam? ?pašuma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem
?densapg?des t?kliem, cikt?l, pirmk?rt, Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkta treš?s da?as m?r?is
ir nodrošin?t, ka pakalpojuma sniedz?ja publiskas personas statusa d?? no pievienot?s v?rt?bas
nodok?a nav atbr?votas noteikta noz?m?guma saimniecisk?s darb?bas kategorijas, kas min?tas
D pielikum? un kuru starp? ir ?dens pieg?de, un, otrk?rt, ?dens pieg?di raksturo iedz?vot?ju
nodrošin?šana ar ?deni, un individu?lais piesl?gums ir nepieciešams šai nodrošin?šanai ar ?deni.
L?dz ar to publisko ties?bu subjekts, kas darbojas k? valsts iest?de, ir uzskat?ms par nodok?u
maks?t?ju attiec?b? uz šo darb?bu.

(sal. ar 35. un 37. punktu un rezolut?v?s da?as 1) punktu)

2. Sest?s direkt?vas 77/388 par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma
nodok?iem, 12. panta 3. punkta a) apakšpunkts un t?s H pielikuma otr? kategorija ir j?interpret?
t?d?j?di, ka ?densapg?d? ietilpst individu?l? piesl?gšana, kas ietver ?densvadu uzst?d?šanu, kuri
nekustam? ?pašuma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem ?densapg?des t?kliem.

Lai gan Sest? direkt?va neietver ?densapg?des defin?ciju, no t?s norm?m ar? neizriet, ka šis
j?dziens b?tu j?interpret? atš?ir?gi no pielikuma, kur? tas min?ts. T? k? individu?lais piesl?gums ir
nepieciešams iedz?vot?ju nodrošin?šanai ar ?deni, tas ietilpst ar? ?densapg?d?, kas min?ta
Sest?s direkt?vas H pielikuma otraj? kategorij?.

Turklīt dalībvalstis samazinātu pievienotās vērtības nodokļa likmi var piemērot konkrētiem un specifiskiem nodokļa aspektiem, tādēļ katrai individuāli pieslēgšana, ar nosacījumu, ka tiek ieviests nodokļu neitralitātes princips, kas piemērots kopējai pievienotās vērtības nodokļa sistēmai.

(sal. ar 40. un 44. punktu un rezolūcijas daļas 2) punktu)

TIESAS SPRIEDUMS (otrā palāta)

2008. gada 3. aprīlis (*)

Sestā PVN direktīva – 4. panta 5. punkts un 12. panta 3. punkta a) apakšpunkts – D un H pielikums – Jautājums “nodokļa piegāde”/“nodokļa de” – Samazināta PVN likme

Lieta C-442/05

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko *Bundesfinanzhof* (Vācija) iesniedza ar lūgumu, kas pieņemts 2005. gada 3. novembrī un kas Tiesā reģistrēts 2005. gada 14. decembrī, tiesvedībā

Finanzamt Oschatz

pret

Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien,

piedaloties

Bundesministerium der Finanzen.

TIESA (otrā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs K. V. A. Timmermanss [*C. W. A. Timmermans*], tiesneši L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*], J. Makarčiks [*J. Makarczyk*] (referents), P. Kāris [*P. Kāris*] un Ž. K. Bonišo [*J. C. Bonichof*],

ģenerālvokāts J. Mazaks [*J. Mazák*],

sekretārs B. Fileps [*B. Fülöp*], administrators,

ģemot vērā rakstveida procesū un 2007. gada 10. maija tiesas sēdī,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

– *Finanzamt Oschatz* vērā – T. Martins [*T. Martin*], pārstāvis,

- *Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau/Westelbien* v?rd? – F. Šmits [F. Schmidt], Steuerberater,
 - V?cijas vald?bas v?rd? – M. Lumma [M. Lumma] un U. Forsthofs [U. Forsthoff], p?rst?vji,
 - It?lijas vald?bas v?rd? – I. M. Bragulja [I. M. Braguglia], p?rst?vis, kam pal?dz Dž. Fjengo [G. Fiengo], *avvocato dello Stato*,
 - Eiropas Kopienu Komisijas v?rd? – D. Triandafilu [D. Triantafyllou], p?rst?vis,
- noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2007. gada 10. j?lija tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu b?t?b? ir par j?dziena “?dens pieg?de”/“?densapg?de” interpret?ciju, kas min?ts Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), kas groz?ta ar Padomes 2001. gada 19. janv?ra Direkt?vu 2001/4/EK (OV L 22, 17. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), D pielikuma 2. punkt? un H pielikuma otraj? kategorij?.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar str?du starp *Finanzamt Oschatz* (turpm?k tekst? – “*Finanzamt*”) un *Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau/Westelbien*, (dzeram? ?dens apg?des un apgabala notek?de?u sav?kšanas *Torgau/Westelbien* pašvald?bu apvien?ba, turpm?k tekst? – “*Zweckverband*”) par pievienot?s v?rt?bas nodok?a (turpm?k tekst? – “PVN”) samazin?tas likmes piem?rošanu vai nepiem?rošanu nekustam? ?pašuma hidraulisk?s iek?rtas individu?lai piesl?gšanai ?densapg?des t?klam.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Kopienu tiesiskais regul?jums

3 Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkts ir formul?ts š?di:

“Valstis, re?ion?l?s un viet?j?s p?rvaldes iest?des, k? ar? citus publisko ties?bu subjektus neuzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz darb?b?m vai dar?jumiem, kuros t?s iesaist?s k? valsts iest?des, pat ja t?s šo darb?bu vai dar?jumu sakar? iev?c nodok?us, iemaksas, ziedojumus vai maks?jumus.

Tom?r, iesaistoties š?d?s darb?b?s vai dar?jumos, t?s uzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz min?taj?m darb?b?m vai dar?jumiem, ja to uzl?košana par person?m, kas nav nodok?u maks?t?ji, rad?tu noz?m?gus konkurences trauc?jumus.

Katr? zi?? š?s iest?des uzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz D pielikum? uzskait?taj?m darb?b?m, ja t?s neveic tikniec?g? apjom?, ka ir nenoz?m?gas.

[..]”

4 Min?t?s direkt?vas D pielikuma 2. punkt? ?paši min?ta ?dens pieg?de.

5 Š?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts:

“Pievienotās vārtības nodokļa pamatlīkmi [standartlīkmi] katrā dalībvalstīs nosaka procentos no summas, kam uzliek nodokli; preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai pamatlīkme [standartlīkme] ir vienāda. [..]

[..]

Dalībvalstīs var piemērot arī vienu vai divas samazinātas likmes. Šīs likmes nosaka kā procentu daļu no apliekamās summas, tās nevar būt mazākas par 5 %, un tās piemēro tikai to kategoriju precēm un pakalpojumiem, kas norādīti H pielikumā.

[..]”

6 Sestās direktīvas H pielikuma ar virsrakstu “Piegādājamo preču un sniedzamo pakalpojumu saraksts, uz kuriem var attiecināt pazeminātas [samazinātas] PVN likmes” otrajā kategorijā ir minēta šādsapņāde.

Valsts tiesiskais regulējums

7 Saskaņā ar 1999. gada Likuma par apgrozījuma nodokli (*Umsatzsteuergesetz* 1999, turpmāk tekstā – “*UStG*”) 1. panta 1. punkta pirmo daļu, kas bija piemērojama pamata lietas faktu laikā, apgrozījuma nodokli piemēro preču piegādēm un pakalpojumu sniegšanai, ko uzņēmums pret atlīdzību veic valstī savas uzņēmējdarbības ietvaros.

8 Saskaņā ar *UStG* 2. panta 3. punkta pirmo daļu juridiskas personas, kas ir publisko tiesību subjekti, komercdarbu vai profesionālo darbību veic tikai tās komercuzņēmumu ietvaros. Saskaņā ar Likuma par uzņēmumu ienākuma nodokli (*Körperschaftsteuergesetz*) 4. panta 3. punktu par komercuzņēmumiem cita starpā ir uzskatāmi arī tie uzņēmumi, kas nodarbojas ar šāds piegādi iedzīvotjiem.

9 Atbilstoši *UStG* 12. panta 1. punktam par jebkādu apliekamu apgrozījumu nodoklis sasniedz 16 % no nodokļa bāzes.

10 Tomēr minētā panta 2. punktā paredzēts, ka nodokļa likme ir samazināta līdz 7 % no apgrozījuma attiecībā uz minētā likuma 2. pielikumā uzskaitīto lietu, starp kurām šī pielikuma 34. punktā ir minēts šāds, piegādi, importu un iegādi Kopienas iekšienā.

Pamata prāva un prejudiciālais jautājums

11 *Zweckverband* nodrošina dzeramā šāds apgādi un notekdeņu savākšanu vairāku *Torgau-Westelbien* apgabala pilsētu un pašvaldību labā. Šajā nolūkā minētās apvienības darbība ietver dzeramā šāds novadīšanu caurulēs, pievadīšanu, attīrīšanu un piegādi tās klientiem, proti, pašniekiem, kuru nekustamais pašums ir pieslēgts šādsapņādes tīklam. Šajos ietvaros šī apvienība pāc tās klientu līguma veic individuālu pieslēgumu šādsapņādes tīkliem, par to saņemot vienreizēju atlīdzību, kas atbilst minētās darbības izmaksām. Šīs pieslēgums paliek *Zweckverband* pašumam.

12 Uzskatot, ka minētais pieslēgums ir atsevišķs no šādsapņādes, *Finanzamt* nolēma tam piemērot PVN standartlīkmi, ko paredz valsts tiesiskais regulējums.

13 *Zweckverband* pāc nesekmīgas sūdzības iesniegšanas *Finanzamt* vērsās *Finanzgericht Sachsen* (Saksijas Finanšu tiesa), apgalvojot, ka minētais individuālais pieslēgums ir jāpakāuj tādai pašai samazinātai PVN likmei, kāda ir piemērota šādsapņādei.

14 *Finanzgericht Sachsen* apmierināja *Zweckverband* prasību, uzskatot, ka "densapgade un individuālais piesūgums" "densapgades" tēkliem valsts tiesiskā regulējuma, ar kuru ir transponēta Sestās direktīva, izpratnē ir vienots "densapgades" pakalpojums.

15 *Finanzamt* par šo lūgumu iesniedza kasācijas sūdzību *Bundesfinanzhof* (Federālā Finanšu tiesa).

16 Tāpat kā lietas dalībnieki, iesniedzītāja pieņem, ka, veicot individuālo piesūgumu, *Zweckverband* atbilstoši valsts tiesiskajam regulējumam rīkojs kā uzņēmums. Tomēr šī tiesa precīzi, ka no tiesas sūdzības pamata lietā paustajiem minēto lietas dalībnieku mutiskajiem apsvērumiem izriet, ka *Zweckverband* darbojas saskaņā ar publisko tiesību nolikumu un publisko tiesību formās, kas ir arguments pret šīs apvienības pakāušanu PVN nodoklim, ievērojot Sestās direktīvas 4. panta 5. punkta noteikumus.

17 Attiecībā uz piemērojamo PVN likmi minētā tiesa atgādina, ka pirms Federālās finanšu ministrijas (*Bundesministerium der Finanzen*) 2000. gada 4. jūlija vēstules individuālais piesūgums bija uzskatāms par "densapgades" papildu pakalpojumu.

18 Šī tiesa tāpat sliecas domāt, ka minētais piesūgums ietilpst "densapgādē", bet uzskata, ka šis jautājums ir atkarīgs no Sestās direktīvas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkta normu un tās pielikuma otrās kategorijas interpretācijas.

19 Šajos apstākļos *Bundesfinanzhof* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

"Vai jūdzieni "denspiegāde"/"densapgade" [...] Sestās direktīvas [...] (D pielikuma 2. punkts un H pielikuma [otrā] kategorija) nozīmē aptver "densapgades" tēkla piesūgšanu nekustamā pašuma pašnieka "densvadam" (t.s. "individuālais piesūgums"), ko "densapgades" uzņēmumsabiedrība veic par paši aprītinātu atlīdzību?"

Par prejudiciālo jautājumu

Par pieņemību

20 Savos apsvērumos *Finanzamt* un Vācijas valdība ir pādušas šaubas par prejudiciālo jautājuma atbilstību tiktāl, cik tā attiecas uz Sestās direktīvas D pielikuma 2. punktu, jo pamata prāvā netiek izskatīts jautājums par to, vai *Zweckverband* ir uzskatāma par PVN maksātāju.

21 Šajā sakarā ir jāatgādina, ka saskaņā ar pastāvīgo judikatūru Tiesa var atteikties lemt par valsts tiesas uzdotu prejudiciālu jautājumu tikai tad, ja ir acīmredzams, ka lūgtajai Kopienas tiesību interpretācijai nav nekāda sakara ar pamata prāvas faktiskajiem apstākļiem un priekšmetu, ja problēma ir hipotētiska vai arī ja Tiesas rīcībā nav tūdu vajadzīgo faktisko un tiesību apstākļu, lai varētu sniegt noderīgu atbildi uz tai uzdotajiem jautājumiem (skat. it īpaši 2002. gada 19. februāra spriedumu lietā C-35/99 *Arduino*, *Recueil*, I-1529. lpp., 25. punkts, un 2006. gada 11. jūlija spriedumu lietā C-13/05 *Chacón Navas*, Krājums, I-6467. lpp., 33. punkts).

22 Tomēr šajā lietā neviens nosacījums nav izpildīts.

23 Lūgumu par prejudiciālo jautājuma uzdošanu valsts tiesa, kurai ir iesniegta izskatīšanai PVN lieta, sīki apraksta pamata lietas faktiskos apstākļus un piemērojamās tiesību normas.

24 Turklāt tā uzdod Tiesai jautājumu par PVN piemērojamām Kopienas tiesībām un it īpaši par

j?dzienu “?dens pieg?de”/“?densapg?de”, kas min?ts Sest?s direkt?vas D pielikum? un H pielikum?, lai var?tu izv?rt?t, vai j?uzskata, ka individu?l? piesl?gšana ?densapg?des t?kliem ietilpst min?taj? pieg?d?/apg?d?.

25 Lai gan str?ds pamata liet? ir princip? par samazin?tas PVN likmes piem?rošanu min?tajai darb?bai k? iz??mumu no PVN standartlikmes piem?rošanas, no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka iesniedz?jtiesa šaub?s ar? par to, vai *Zweckverband* ir uzskat?ma par PVN maks?t?ju, kas ir priekšnosac?jums PVN likmes piem?rošanai šai darb?bai.

26 T?d?j?di l?gt? Kopien? ties?bu interpret?cija, kura nav hipot?tiska, ir saist?ta ar pamata lietas faktiskajiem apst?k?iem un priekšmetu.

27 L?dz ar to uzdotais jaut?jums ir pie?emams.

Par lietas b?t?bu

28 Uz prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, pirmk?rt, saist?b? ar Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punktu un t?s D pielikuma 2. punktu un p?c tam, otrk?rt, saist?b? ar min?t?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkt?, to apl?kojot kop? ar t?s H pielikuma otro kategoriju, min?t?s samazin?t?s PVN likmes piem?rošanu.

Par Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punktu un D pielikuma 2. punktu

29 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa it ?paši jaut?, vai individu?lais piesl?gums ?densapg?des t?kliem ietilpst ?dens pieg?d?, kas min?ta Sest?s direkt?vas D pielikuma 2. punkt?.

30 Defin?cijas neesam?bas d?? Sestaj? direkt?v? j?atg?dina, ka, interpret?jot Kopien? ties?bu normu, piem?ram, min?t?s direkt?vas D pielikuma 2. punktu, ir j??em v?r? ne tikai t?s teksts, bet ar? t?s konteksts un m?r?i, ko paredz tiesiskais regul?jums, kur? t? ietilpst (šaj? sakar? skat. it ?paši 2000. gada 19. septembra spriedumu liet? C?156/98 V?cija/Komisija, *Recueil*, I?6857. lpp., 50. punkts, un 2006. gada 6. j?lija spriedumu liet? C?53/05 Komisija/Portug?le, Kr?jums, I?6215. lpp., 20. punkts).

31 No Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkta treš?s da?as izriet, ka, paredzot, ka publisko ties?bu subjektus uzskata par nodok?a maks?t?jiem attiec?b? uz D pielikum? uzskait?taj?m darb?b?m, ja t?s neveic tikniec?g? apjom?, ka ir nenoz?m?gas, ar šo normu ir ieviests ierobežojums attiec?b? uz noteikumu, saska?? ar kuru šie subjekti nav uzskat?mi par nodok?a maks?t?jiem, kas papildina ierobežojumus, kuri izriet no š? panta pirmaj? da?? paredz?t? nosac?juma, proti, ka runa ir par darb?b?m, ko tie veic k? valsts iest?des, un no t? paša panta otraj? da?? noteikt? iz??muma gad?jum?, ja attiec?go darb?bu neaplikšana ar nodokli rad?tu noz?m?gus konkurences trauc?jumus. Min?t? panta treš? da?a nodrošina, ka dažas saimniecisk?s darb?bas kategorijas, kuru noz?m?ba izriet no to m?r?a, nav atbr?votas no PVN t?d??, ka t?s veic publisko ties?bu subjekti k? valsts iest?des (skat. 1989. gada 17. oktobra spriedumu apvienotaj?s liet?s 231/87 un 129/88 *Comune di Carpaneto Piacentino* u.c., *Recueil*, 3233. lpp., 26. punkts).

32 Šaj? gad?jum? ir j?nor?da, ka ?dens pieg?di raksturo iedz?vot?ju nodrošin?šana ar ?deni un, k? to uzsv?ris ?ener?ladvok?ts savu secin?jumu 43. punkt?, š? pieg?de tiek ?stenota ar fiks?tu t?klu, kas paredz?ti pakalpojumu sniegšanai šiem iedz?vot?jiem, pal?dz?bu.

33 Turkl?t no l?muma par prejudici?l? jaut?juma uzdošanu un Tiesai iesniegtajiem apsv?rumiem izriet, ka, veicot individu?lo piesl?gumu fiks?tiem ?densapg?des t?kliem, *Zweckverband* uzst?da ?densvadus, kas nekustam? ?pašuma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt

min?tajiem t?kliem.

34 Ir skaidrs, ka bez š? piesl?guma nekustam? ?pašuma ?pašnieka vai lietot?ja nodrošin?šana ar ?deni nav iesp?jama. T?tad šis piesl?gums ir b?tisks šai nodrošin?šanai ar ?deni.

35 ?emot v?r?, pirmk?rt, ka Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkta treš?s da?as m?r?is, kas atg?din?ts š? sprieduma 31. punkt?, ir nodrošin?t, ka pakalpojuma sniedz?ja publiskas personas statusa d?? no PVN nav atbr?votas noteikta noz?m?guma saimniecisk?s darb?bas kategorijas, kas min?tas D pielikum? un kuru starp? ir ?dens pieg?de, otrk?rt, ka ?dens pieg?di raksturo iedz?vot?ju nodrošin?šana ar ?deni un, visbeidzot, ka individu?lais piesl?gums ir nepieciešams šai nodrošin?šanai ar ?deni, ir j?uzskata, ka min?tais piesl?gums ietilpst š? pielikuma 2. punkt? min?taj? ?dens pieg?d?.

36 No t? izriet, ka pat gad?jum?, kad *Zweckverband* veic individu?lo piesl?gumu k? valsts iest?de Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkta pirm?s da?as izpratn?, saska?? ar min?t? panta trešo da?u t? ir uzskat?ma par nodok?u maks?t?ju attiec?b? uz šo piesl?gumu.

37 ?emot v?r? iepriekš min?to, uz prejudici?lo jaut?jumu ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 4. panta 5. punkts un t?s D pielikuma 2. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka šaj? pielikum? min?taj? ?dens pieg?d? ietilpst individu?l? piesl?gšana, kas – k? pamata liet? – ietver ?densvadu uzst?d?šanu, kas nekustam? ?pašuma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem ?densapg?des t?kliem, un l?dz ar to publisko ties?bu subjekts, kas darbojas k? valsts iest?de, ir uzskat?ms par nodok?u maks?t?ju attiec?b? uz šo darb?bu.

Par Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunktu un t?s H pielikuma otro kategoriju

38 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa ar? jaut?, vai individu?lais piesl?gums fiks?tiem ?densapg?des t?kliem ietilpst ?densapg?d?, kas noteikta Sest?s direkt?vas H pielikuma otraj? kategorij?.

39 No Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkta izriet, ka vienas vai divu samazin?to PVN likmju piem?rošana ir iesp?ja, ko dal?bvalstis var izmantot, atk?pjoties no principa, saska?? ar kuru ir piem?rojama standartlikme. Turkl?t saska?? ar šo normu samazin?tas PVN likmes var tikt piem?rotas tikai prec?m un pakalpojumiem, kas nor?d?ti H pielikum?.

40 Lai gan Sest? direkt?va neietver ?densapg?des defin?ciju, no t?s norm?m ar? neizriet, ka šis j?dziens b?tu j?interpret? atš?ir?gi no pielikuma, kur? tas min?ts. T? k? individu?lais piesl?gums ir nepieciešams iedz?vot?ju nodrošin?šanai ar ?deni, k? tas izriet no š? sprieduma 34. punkta, ir j?uzskata, ka tas ietilpst ar? ?densapg?d?, kas min?ta Sest?s direkt?vas H pielikuma otraj? kategorij?.

41 Tom?r ir ar? j?uzsver, ka Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkta tekst? nav noteikts, ka š? norma b?tu interpret?jama k? pras?ba piem?rot samazin?tu likmi tikai tad, ja t? attiecas uz visiem ?densapg?des aspektiem atbilstoši t?s pašas direkt?vas H pielikumam; l?dz ar to nav izsl?gta selekt?va samazin?tas likmes piem?rošana ar nosac?jumu, ka t? nerada nek?du konkurences trauc?juma risku (p?c analo?ijas skat. 2003. gada 8. maija spriedumu liet? C?384/01 Komisija/Francija, *Recueil*, I?4395. lpp., 27. punkts).

42 Ir j?atg?dina, ka samazin?to PVN likmju, kas ir zem?kas nek? Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apakšpunkt? noteikt? standartlikme, ieviešana un uztur?šana ir pie?aujama tikai tad, ja t?s nep?rk?pj nodok?u neitralit?tes principu, kas piem?t kop?jai PVN sist?mai un kas nepie?auj no PVN viedok?a atš?ir?gi izv?rt?t l?dz?gus pakalpojumus, starp kuriem past?v konkurence (skat. it ?paši 2001. gada 3. maija spriedumu liet? C?481/98 Komisija/Francija, *Recueil*, I?3369. lpp., 21.

un 22. punkts, k? ar? 2003. gada 23. oktobra spriedumu liet? C?109/02 Komisija/V?cija, *Recueil*, I?12691. lpp., 20. punkts).

43 T?tad, iev?rojot nodok?u neitralit?tes principu, kas piem?t kop?jai PVN sist?mai, dal?bvalst?m ir iesp?ja piem?rot samazin?tu PVN likmi ?densapg?des, kas noteikta Sest?s direkt?vas H pielikuma otraj? kategorij?, konkr?tiem un specifiskiem aspektiem, t?diem k? individu?lais piesl?gums.

44 Šajos apst?k?os uz prejudici?lo jaut?jumu ir ar? j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 12. panta 3. punkta a) apak?punkts un t?s H pielikuma otr? kategorija ir j?interpret? t?d?j?di, ka ?densapg?d? ietilpst individu?l? piesl?g?šana, kas – k? pamata liet? – ietver ?densvadu uzst?d?šanu, kura nekustam? ?pa?uma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem ?densapg?des t?kliem. Turkl?t dal?bvalstis samazin?tu PVN likmi var piem?rot konkr?tiem un specifiskiem ?densapg?des aspektiem, t?diem k? pamata liet? apl?kojam? individu?l? piesl?g?šana, ar nosac?jumu, ka tiek iev?rots nodok?u neitralit?tes princips, kas piem?t kop?jai PVN sist?mai.

Par ties?šan?s izdevumiem

45 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

1) **Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 4. panta 5. punkts un t?s D pielikuma 2. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka šaj? pielikum? min?taj? ?dens pieg?d? ietilpst individu?l? piesl?g?šana, kas – k? pamata liet? – ietver ?densvadu uzst?d?šanu, kura nekustam? ?pa?uma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem ?densapg?des t?kliem, un l?dz ar to publisko ties?bu subjekts, kas darbojas k? valsts iest?de, ir uzskat?ms par nodok?u maks?t?ju attiec?b? uz šo darb?bu;**

2) **Sest?s direkt?vas 77/388 12. panta 3. punkta a) apak?punkts un t?s H pielikuma otr? kategorija ir j?interpret? t?d?j?di, ka ?densapg?d? ietilpst individu?l? piesl?g?šana, kas – k? pamata liet? – ietver ?densvadu uzst?d?šanu, kura nekustam? ?pa?uma hidraulisk?s iek?rtas ?auj piesl?gt fiks?tiem ?densapg?des t?kliem. Turkl?t dal?bvalstis samazin?tu PVN likmi var piem?rot konkr?tiem un specifiskiem ?densapg?des aspektiem, t?diem k? pamata liet? apl?kojam? individu?l? piesl?g?šana, ar nosac?jumu, ka tiek iev?rots nodok?u neitralit?tes princips, kas piem?t kop?jai PVN sist?mai.**

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – v?cu.